

## InSkaitytojus Isz Amerikos.

Petras Abraitis yra agentu mu-  
su laikraščio, „Lietuvos“ ir  
wazineja po wisa Amerika rink-  
damas naujus abonentes  
ir kolektawodams pinigus už  
„Lietuwa“. Deltogi užpraszone  
wisus skaitytojus, idant teiktusi  
užsimoketie prenumerata musu  
agentui, tai nei nereiks jums  
klapatytis su siuntinejimu pinigų,  
ir naujus užpraszone užsirasz-  
tie ir teipgi jam užsimoketie,  
yra wis tas pats arba pas mus  
arba pas musu agenta.

P. Abraitis yra geras ir tei-  
singas žmogus. Diewe duok tokiu  
žmoniu daug ant swieto.

REDYSTIE.

## Isz Prusu Lietuwos.

Danesza, kad Prusu Lietuwoje  
iki 15 Waserio žiemos weik wisai  
ne buwo. Nemuna iszejusi wela su-  
stabe ir gerai suszalo. Szalcio  
yra net 8 laipsnei (gradusai).

## Kolera Lietuwoje.

Kolera Lietuwoje nenutyksta.  
Danesza, kad Raseiniuose ir Tel-  
sziuose, Kauno redyboje myrszta  
kasdien po penkis, szeszis, o kar-  
tais ir po deszimty. Nežine kas  
bus, jaigu kolera žiemos laikie ne-  
nutyksta, tai kas tenai wasaros  
ke desis.

## Widui žiemos perkunija.

Danesza isz Lietuwos ape bai-  
sia perkunija widuryje žiemos. 12  
d. Waserio sudauze melnyczia  
Jonas Kurtinaiczio kaime Pajowo-  
nio, pawiete Wilkawiskio, redy-  
b. Suwolku. Tuom tarpu Kur-  
tinaitis buwo iszejus apsuktie sa-  
wo melnyczia priesz weja, ir kaip  
tik prisiartino, perkunas trenke  
in melnyczia, jo neužmusze tik ap-  
swilino desziny weida ir ausy, o  
jo dukte, kuri tuom kart buwo  
netoli jo, tik ant žemes parpuole,  
bet daugiau jei nieko blogo neat-  
sitiko. Teipgi kitu kaimynu Kur-  
tinaiczio wejas iszdraske trobas  
isz pamatu ir iszneszijo po lau-  
kus p. Esperto ir S. Deiwo kai-  
czio.

## IN SANARIUS

### Dr. „Apweizdos Diewo.“

Užpraszone yra wisi sanarei  
Dr-tes „Apweizdos Diewo“ ant  
subatos wakaro, d. 10 Kowo pri-  
butie in spawiedy sz. Kunigas pra-  
des klausytie spawiedies no 4tos  
adynos po pietu iki 10 nakties ir  
kožnas gules lengwai prieitie, nes  
ta diena kitu neklausis, kaip tik  
Dr-stia „Apweizdos Diewo“, o  
nedeloje užpraszone yra wisi susi-  
rinktie in bažnytina sala, 7 ady-  
na isz ryto, kožnas sanarys turi  
butie su baltoms pirsztainaiteis  
ir ženklų draugystes; bus miszios  
Dr. „Apweizdos Diewo“ ir laikie  
misziu Draugyste wisoje parodoje  
prisiartys prie Komunijos Sz.

Už nepribuwimo prie Komunij-  
jos Sz. kožnas papuola po kora  
\$1.00.

St. POCEWICZIA, prez.

P. Petras Linge, isz E. Long-  
meadow, Mass. suolektawojo  
tarpu sawo pažystamu lietuwiu  
\$3.40 ant paszelpos Kražiezciu ir  
prisiunte pinigų ant mano ran-  
ku, kuriuos pasiunycziau prie pre-  
zidento „Susiwenyjiomo Liet. K. A.“  
Už gera szyrdy lietuwiu isz  
E. Longmeadow iszreiszkemia  
szirdinga acziu.

A. OLSZEWSKIS.

Braceville kitokiu darbu nera  
kaip tik anglekasyktos, kuriose  
daugiauisei lietuwiu dyrla, o tai  
dabar ir tenai sustojo wienas szaf-  
tas ir nekurie darbinkai pasiliko  
be darbo.

## Naujas lenkiszkas laikra- stis.

Redyste „Saules“ iszdawe nau-  
ja lenkiszka laikraszty po wardu  
„Gazeta Ludowa“, kuris kasztuo-  
ja tiktai \$1 00 ant metu, ape ka  
skaitome „Saules“ No. 9, wienok  
da mums jo neteko matytie.

## Straikierei gryžta prie darbo.

Bridgeport, Ohio. Keturi tuk-  
stenczei mainieriu sugryžo prie  
darbo kasimo angļu pereitame  
panedelyje. Buwo sustraikawia  
isz priežasties numazinimo moke-  
sties, wienok susitaike ant to dar-  
binkai ir waldytojei kasyklu, at-  
siduotie po sugadyjenciu sudu.

## Lietuwiszkos bobos duksta.

Kaipo buwo praneszta pereita-  
me numeryje, kad Mahanoy City  
jaunamarte da ne iszgywenus su  
sawo wyru wisa menesy, o jau no-  
rejo jū nutrutytie. Isz pradziu ne-  
norejome tam tiketie, bet jau da-  
dar keletas isz musu skaitytoju  
danesza jogei yra tikra teisybe, o  
teipgi ir „Saule“ ape tai pamini.  
Tai tu wyrell! sakykie su lietuwi-  
szkoms boboms, kaip joms greitai  
ragai iszdygsta. Jai jos teip pui-  
kei prezentawosis tai isz tiesu isz-  
dirbs sau gražu warda. Negana  
ka begede pati nedorei pasielge,  
tai da nekalta mergina apkaltino,  
buk tai toji turejus butie prie-  
žaszczu uždawimo trucznes jos  
wyru.

## Mokestis darbinykams wisur mažina.

East St. Louis — 23 Waserio  
firma Nelson Morris, Dressed  
Beef Co. numazino darbinykams  
mokesty. Pirmiau mokejo 17½c.  
ant adynos, o dabar moke tiktai  
po 15c.

Ta paty padare ir Swifts Co.  
Bosai klause darbinyku ar pri-  
stoją ant to. O ka wiedz darys  
turi dyrbtie už tiek, kiek duoda,  
nes ne kur dings. Norint pas mus  
ir ne kaip ten dyrba, wienok to-  
kios bedos ne girdetie kaip ki-  
tuose miestuose.

J. W. L.

## Straikierei pergalejo.

Chicagoje kontraktierei buwo  
teip sumažina dailydoms (ce-  
sloms) mokesty, kad net priwerte  
juos prie straiko. Jau buwo tik-  
tai likia po 27½ c. už adyna. Tai-  
gi dailydos turedami sawo unija  
sustraikawo ir priwerte kontrak-  
tierius moketie po 35 už adyna.

Matotia brolei kokia twirbyba  
turi unija ir tiktai tokiu budu ga-  
li pagerytie sawo buwy. Ameri-  
konai yra iszmintingesni už lietu-  
wius, jie laikosi wienybes, tweria  
draugysties teip wadinamas uni-  
jas ir tokiu budu priwercia da-  
wejus darbo moketie jiems tiek,  
kiek jie reikalauja, o jaigu teip  
tarp lietuwiu butu taikias, tai ju  
wadowai butu geriausia roda da-  
wia, kad isziszadetie tikejimo ir

imtie bomba in ranka, tai pagerys  
sawo buwy. Jaigu noritia pataisy-  
tie padejima biedniokelu, tai per-  
stokit juos atkalbineja no tikeji-  
mo, o geriau twerkitia tokias uni-  
jas, kurios pawalei suaugis in mil-  
žiniszka wieka, atras sau proga  
iszsimokinimo angelsko liežiuiwo  
ir gales atsispyrtie priesz sawo  
skriaudejus.

## Iszeis Lietuwiszka Biblija.

Jaigu Diewas pawelys gywiems  
sulauktie, tai už koki treju metu  
iszeis ir lietuwiszka Biblija, kuria  
jau deszimtas metas kaip werezia  
isz hebraisko ir grekiszko liežiui-  
wu g. kn. M. Juodiszius. Užims  
da kokia pora metu pakol pasi-  
baigs wertimas, o potom bus per-  
statyta per lietuwiszka wyskupa  
Tewui Sz. del patwyrtinimo ir  
tada eis po spauda. Iszdawimas  
tokios knygos kasztuos kelolika  
tukstancziu dolieriu, wienok jaigu  
dais sawo siekio, bus tai di-  
džiause knyga isz wisu lietuwi-  
szku, kokios tik iki szei diena ran-  
dasi; o teipgi tures ir didelę pa-  
sekmia tarp lietuwiu, kurie jau  
senei geidžia turetie Biblija sawo  
liežiuiwyje. Isz to duodasi maty-  
tie, kad lietuwei didej troksta-  
turetie Biblija sawo liežiuiwyje,  
nes kada pereita meta buwo Za-  
lauckas paemias in sawo rankas  
szita paczia „Lietuva“ ir apgarsi-  
no, jogei jie iszdusia Biblija, jo-  
gei jau jiems koks ten arcziwysku-  
pas ja patwyrtino, kuri da nebu-  
wo, nei pradeta raszytie, o žmo-  
nes tuojuos metesi prie ju ir eme  
jiems pinigų siustie, da ir szen-  
dien rokundos redysteje randasi,  
kurie kiek buwo prisiunta. Teipo-  
gi kada apsigarsino Brooklyne  
nekokis Matutis, jogei turys par-  
duotie Raszta Sz. Žinoma kad tai  
luteriszka Biblija ir ten žmones  
isz wisu pusiu atsiszauke ir klau-  
sinejo adreso to, kuris parduoja Bi-  
blija lietuwiszka.

Iz to wiso duodasi matytie  
kad lietuwiszka katalikiszka Bi-  
blija turetu didelę pasekmią tarp  
lietuwiu, ka Diewe duok jei da-  
siektie sawo sieky.

## Padekawone.

Dr-te „Sz. Kazimiero Kar.“  
siunczia szirdingiausia acziu kle-  
bonui lietuwiszkos parapijos g.  
kn. M. Krawczunui už rupesnyga  
storonia ant dienos Sz. Kazimie-  
ro, už puiku iszredyma bažny-  
czios, už paszwentinima welawos  
tos draugystes, už pasakyma gra-  
žios kalbos ir t.t.

Dr-te „Sz. Kazimiero Kar.“  
welyja isz tikros szirdies g. kuni-  
gelui, idant Augszcziausias Die-  
was teiktusi Jy užlaikytie per  
ylgus metus geroje sweikoje, i-  
dant ir ant tola mums garsytu  
žodzius Diewo ir prituru wisus  
parapijonus szwentam kataliki-  
szkam tikejime.

Po draugei szuncziame szirdin-  
giausia acziu Dr-tems: D. K. Ge-  
demiño, Sz. Jurgio R. ir M. Sz.  
Jono Kr. ir Apweizdos Diewo, už  
meilinga pribuwima wisoje paro-  
doje ant paszwentinimo musu  
welawos. Diewe Jums užmokek.

Su guodone

Dr-te Sz. Kazimiero K.

K. ANDRIUSZIS, prezidents,

J. OSTRAUCKAS, sekr.

## NO REDYSTIE.

A. P. ALEK, 76 N. Sherman St., Wilkes Barre,  
Pa., yra agentu musu laikrasczio; delto užpa-  
raszone gyvenanczius Wilkes Barre, kurie noria  
užsirasztyte „Lietuwa“, gali ir per agenta tai pa-  
darytie in pinigų pas jū užsimoketie.

## KATALIKYSTE KAŁTA BEDARBEI (?)

Nekokis Jonas Wanagewiczia  
atsiszaukia per „Garsa“ priesz  
straipsny „Krutejimas Lietuwy-  
st“, patilpusy No. 8 „Lietuwos“  
apkaltydams „Lietuwa“ jogei tuk-  
stanczei žmoniu isz bada myrszta,  
o ji nei žodelo ne pritaria už warg  
stanczius.

Cze turime pasakytie Jonui  
Wanagewiczui, kad straipsnys  
„Krutejimas Lietuwykst“ ne bu-  
wo raszytas dalyke kapitalistu,  
anei dalyke wargdieniu, o tik da-  
lyke iszrodymo darbu Lietuwy-  
stas kas link pakelimo sawo tau-  
tos; tame straipsnyje ne buwo  
sziekτος ape blogus bedarbes lai-  
kus, anei ape gerus, o tik buwo  
iszrodyta ape kesdieny karewi-  
na szluptarniu su katalikais, jo-  
gei abi tos puses rengia abudawo-  
tie Lietuwa, wesdamos tarp sa-  
wes nepalaujenczia karia.

Sako, „Lietuwa“ nei žodelo už  
darbinykus ne užtaria, ba jei kwe-  
pia tranu waugos. — Labai prie-  
szingai.

Jaigu tau Joneli prisieitu ant  
to wuogu nors pora nedelu pagy-  
wentie, kokias „Lietuwa“ turi isz  
waldytu tranu, tai galbut butam  
jau greicziau isz bado numirias  
negu szendien isz priežasties be-  
darbes. Cze suprantama jogei Jo-  
nas Wanagewiczia nepripazysta  
tu už darbinykus, kurie da neyra  
atsižadeja katalikystes; o tiktai  
tuos, laiko už darbinykus,  
kurie dyrba ant iszgaminiimo bom-  
ba. Jonas Wanagewiczia didei ru-  
goja ant „Lietuwos“ kad darbo  
nera, o toji neatkreipdama sawo  
atydos ant to, wis prisilaiko už  
pusia katalikiszka, o ne už anar-  
chistiszka.

Jaigu szendien darbai wisur su-  
stoją, tai tik ne isz priežasties ka-  
talikystes, gal greicziau isz prie-  
žasties anarchistystes. Juk patys  
pripazystate, kad Iszpantijoj jau  
daugiau yra anarhistu negu kito-  
kiu, o ar ten darbai pagerejo.  
Jau gal kožnas pasakys, kad kur  
ju mažiau randasi, tai da wis szeip  
beteip gali gywentie, bet kur tik  
priwiso daugiauisei, tai jau nera  
ka tiketis geresnio laiko, o grei-  
cziau katastrofos ir pabaigos gy-  
wenimo. Jaigu toki mokslinezei  
nori inbruktie tam biednam warg  
dieniui bomba in ranka, idant ta-  
sai del ju meiles eitu mestie ja ir  
pats sawes paszwestu ant sudra-  
skymo per explodawojima jos, tai  
nuszokdamas no tylo in „Chicago  
River“ ta paczia geradejystia gali  
atratie.

„Lietuwa“ mierio dinamitieri  
niekad nemislina pagyrtie, nes jie  
ne tury jokio sawo pamato: jie  
wiska pradeda budawotie no kre-  
igo, o ne no pamato: jaigu ka-  
da jie ir pergaletu wisas kitas  
partijas, nors jau ir ta karezia-  
ja jiems katalikystia isznaikytu,  
nors jau ant swieto liktu tiktai  
patys wieni, kaip jie sawes wadi-  
na walmisleis, tai toks ju sure-  
dimas, be jokio pamato, umai su-  
gerius ir szinta kartu tarp sawes  
arsziau graužszis negu szendien  
su katalikais.

Tikejimas yra pamatu, o ant  
pamato pradėjus ka budawotie ga-  
lina tiketis sulauktie twirtybes.  
Jaigu szendie wisi darbinkai už-  
mirsztu ape ardyma katalikystes,  
o isz tiesu imtu dyrbtie tik del  
pagerinimo sawo buwio, tai bea-  
bejones priwerstu kapitalistus pa-

gal sawo nora ir pagerytu saw  
buwy. Bet jaigu ju wadawai už-  
mirszo ape pagerinima buwio, o  
tik užsikabino ant nugriowimo  
katalikystes, tai tas wisas darbas  
ju eina ant wejo ir kas karts ga-  
mina sawo didesny warga.

Rekia ans Jonas ant „Lietu-  
vos“ darba, darba, darba, mes  
duonutes norime.

— Argi katalikyste ateme dar-  
bus ir duona wargdieniams? Juk  
tik kapitalistai, kurie gal but yra  
da didesneis bewiereis neigu jus  
patys. — Ar gal anarchistai mai-  
tina kur biednuosius ar duoda a-  
narahistai wargdieniams duona?  
Dinamitu jy papeni, o jo pati ir  
waikai jau isztiesu turi badu mir-  
tie. Jau greicziau gali butie prieža-  
sczia bedarbes anarchistai, nei ka-  
talikai, pakol ju tokios daugybes  
ne buwo ant swieto, o da ir kata-  
likysta buwo twirtesne, ar buwo  
tokis blogas laikas? Kas szendien  
turi ukwata užwestie kokius di-  
delus darbus, jaigu anarchistai  
kaip žalezei po wisa swieta pa-  
sklidia griauana su dinamitu wiska.  
ant ko tuos darbus gali užwestie  
ant nugriawimo anarchistams?  
Tegul tiktai da labiau jie siunta  
tai tuos biednuosius dawes in toky  
padejima, ka isz tiesu wisi tures  
badu mirtie. Tegul daugiau nie-  
ko neweikia tiktai griauana kata-  
likystia tai jau darbo tures iki  
pat ausu, galbut jau tada ne bus  
bado. Tiktai paskutinis kwailys  
gali pasakytie, kad kataliky-  
ste sugamino szendienyksztia be-  
darbia.

## Demonstracija Wilkes Barre, Pa.

Diena 4 Kowo, 3 adyna po pie-  
tu prie Court House ant ulyczios  
Public Square susirinkimo 12 lie-  
tuwiszku draugyszciu. Wisos bu-  
wo su wienokeis želabos ženklais  
iszimant „Gwardija Sz. Jurgio“,  
kuri pilnam sawo uniforme ejo  
pirmiausei primdamas teipgi žela-  
bos ženklą: Pirmu wisu jojo trys  
raitai ant baltu arklų apsiaustu že-  
labeje ir nesze želabos welawa,  
ant kurios buwo angliszkas para-  
sas ape ka eina toji paroda. No  
Court House trauke wisi per mie-  
sta ant South Str. in lietuwiszka  
bažnyczia. Pirmiausei ejo muzi-  
kantai, paskui juos „Gwardija  
Sz. Jurgio“ isz Pittstono; paskui  
ja Dr-tes: „Sz. Kazimiero“, „Sz.  
Juozupo“ ir „Sz. Antano“ isz  
Pittstono; tolaus Dr-tes „Sz.  
Kazimiero“, „D. K. Witauto“,  
„Sz. Juozupo“ ir „Walancziauko“  
isz Plymoutho; paskui tais Dr-tes  
„Sz. Antano“ ir „Sz. Izidoriaus“  
isz Edwardsville; „Sz. Petro ir  
Powylo“, isz Luzernes; ant galo  
ejo „Lietuwos Sunus“ ir Dr-te  
„Sz. Traices“ isz Wilkes Barre.  
Grajyjo dwi kapelijos.

Lietuwiszkoje bažnyczioje lai-  
ke prakalbas ape Kražiezcius ir  
numetima baudžewu gg. kn. Že-  
bris ir kn. Burba, o A. Milukas  
perskaite telegramus ir gromatas  
no draugyszciu isz kitu miestu.  
Prezideitai wisu draugyszciu pa-  
sirasze warde wisu ant pakelimo  
protesto priesz maskolu už nu-  
kankinima musu brolu Kražiuose  
ir buwo rinkta kolekta ant to  
mierio.

Potam su wisa paroda perejo  
per miesta ir atsisweikina su  
nuludimu szirdies iszsisiskyrste ko-  
žnas sawo kelu namuusra.

Angliszki laikraszei pilni gra-  
ziu apraszymu ape lietuwiszku  
paroda ir atsitikima Kražiuose, o  
teipgi placzei apraszta ape bar-  
barizma maskolaus.

Potam apwaikszejimui tapo  
iszsiusti telegramai in wisas sza-  
lia.

WIENS ISZ APWAISKSZCZIOJIMO

## ISZ CHICAGO, ILL.

Nedeloje, 4 d. Kowo buwo  
neiszskaytai puikie apwaikszejio-  
ta Szwente sz. Kazimiero. Da  
tiktai pyrmas metas kada chie-  
giecziei susilauke tokia iszkilmin-  
ga diena, turetie inwesta pirmu-  
tiny atlaida sawo bažnyzioje.  
Pusiau asztunta adyna rytmezio  
prasidejo pirmutines miszios sz.  
su istatymu Szcz. Sakramento ir  
podraug prasidejo 40 adynine  
diewmaldyste; toms pasibaigus  
prasidejo antros miszios, ant  
kuris iszejo wisoje parodoje Dr-  
te „Sz. Kazimiero“ po daw-  
džiojimui dwiejim marszalku; ko-  
žnas buwo baltose pirsztainaiteis  
ir turejo prisegta ženklą drau-  
gystes, pabaigoje misziu sz. wisa  
Dr-te sz. Kazimiero prisiartino  
prie komunijos.

Laikie sumos susirinko toke  
daugybe swieto, ka net sienos  
bažnyczios braszkejo, o bewaik  
puse in bažnyczia nesutilpo.

Priesz miszpara susirinko in  
bažnytina sala wisos lietuwiszkos  
draugystes ir apsiardia ženklais  
draugystes marszawo wisi didžio-  
je parodoje in bažnyczia prie  
paszwentinimo welawos sz. Kazi-  
miero. Laikie miszparo wisos  
kitos draugystes sedgejo lonko-  
se. Jo Kazimierine stowejo dwiems  
reduis iszligai bažnyczia. Misz-  
para celebrawojo wietinis kn. M.  
Krawczunas, kaip tik pabaige,  
tuojuos prisiartino prie szwenti-  
nimo welawos sz. Kazimiero, o  
ant galo pasake puiku pamoka-  
la ape sz. Kazimiera, pagyrd-  
amas darbus Draugystes ir pare-  
gydamas, idant wisi priguletu in  
draugystias.

Antgalo Dr-te sz. Kazimiero  
padare kolekta, ant kurios surin-  
ko \$35 ir tuos pinigų paszwen-  
te ant warpu del bažnyczios, nes  
da liet. bažnyczioje nera nei wie-  
no warpo. Telpogi Dr-te sz. Kazi-  
miero turi jau no seniau pasky-  
rus ant perkimo warpu ape \$180,  
dabar dadejus szita kolekta, tai  
tures du szimtu su wirszum, o ka-  
da susirinks atsakanti suma pi-  
nigu, tai bus pirmiausei intaisytas  
warpas po wardu szwento Kazi-  
miero.

Teipogi per tri dienas trauke-  
si 40 adynine diewmaldyste, ant  
kurios buwo ir pora kunigu sweti-  
mu, ir utarnyke, 6 Kowo, 8  
adyna wakare pasibaige su kar-  
sztoms maldoms.

Už rupestingą darbsztuma g.  
kn. M. Krawczuno, wisa para-  
pija Chicago szunczia per lai-  
kraszty „Lietuwa“ szirdingiau-  
sia acziu.

PARAPILONAI.

## In Korespondentus.

Mieli Brolei!

Wisi kurie raszotia kokias no-  
rint žinias in laikraszty „Lietu-  
wa“, pasirupykit raszytie ko-  
trumpiausei, nes intalpinus pora  
tokiu ilgų korespondenciju už-  
imtu wisa laikraszty. Del-  
togi paduodant kokia žinia rei-  
kia rupyti, idant kotrumpiau ir  
aiszkiau butu apraszta; nereik  
pamirsztie wardu ir wietos asu-  
bu ape kurias žine raszosi;  
tiktai tada, kada žine yra dide-  
les werkes, tai galima ja pla-  
cziau aprasztytie, wienok kaip  
galint iszsisaugot nereikalingu  
žodziu. Del stokos wietos keletas  
korespondenciju prisiuntu in szy  
numery liko ne intalpyta, jaigu  
atrasime jose kiek werkes tai bus  
ntalpytos ateinanczeme.

REDYSTIE.

## The Lithuanian Weekly "Lietuva"

PUBLISHED EVERY SATURDAY.  
Executes all kind of Job Printing and trans-  
lating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed  
"Lietuva" Publishing Co.,  
954 33rd St., Chicago, Ill.

### Nedelinis laikraštis "LIETUVA"

Išleista kožna Subata Chicago, Ill.

#### KASZTUOJA:

ANT METU AMERIKOJE.....\$2.00  
IN UŽMARIJA.....\$3.00

Laikraščiai (Korespondencijos) ir laiška tu  
ri butie adresuoti ant šio adreso:

"Lietuva" Publishing Co.  
954 33rd STREET  
CHICAGO, ILLINOIS.

Pinaigai turi butie siusti per MONEY ORDER arba  
GROMATOS REGISTRACIJOS ant ranku

A. OLSZEWSKIS,  
954 33rd St., Chicago, Ill.

A. OLSZEWSKIS, Redytojas.

### APWAIKSZCZIOJIMAS už Kražiečių Spring Valley, Ill.

—o—

Petnyčioje, 2 d. Rowo Spring Valley, Ill. buvo iszkilmingai apwaikszcziojama želauna diemal-diste už nukantys Kražiečius. Bažnyčia Sz. Petro ir Powylo buvo apredyta wisa želaboje; ant didžiojo altoriaus wisos žwakes buvo perjuostos juodoms kukar-doms; žemai prieszai grotelas bu-vo isztatytas katafalkas, prie grotelų pastatytas augstas kry-žius, aprebyta puikioms girlandoms, ka reiszke kapinias Kražiečių. Isz lauko priszakj bažnyčios, wirszui duriu buvo isztatytas paweikslas Gedemino, Lietuwos Kun., kaipo primini-mas jogei kita karta Lietuwa bu-wo tokia twyrta, priesz kurios ku-nigaikszty moskolus puola ant keli, kada Kijawos pyli apeme augszciau to paweikslu buvo isztatyta didele raudona welawa, ant kurios radosi juodas ir bal-tas kryžius, o aplink paweikslą Gedemino buvo isztatyti wisi maskolizski ginklai, kaipo tai: szauadykles, kalawyjei, durtuwait, kazokiskos nagaikos ir t.t. tas wisas apredymas priszakio bažny-čios, reiszke krowina karia Kražiu.

Ape 8 adyna rytmečio susi-rinko dide daugybe swieto, ne tiktai Lietuwui, bet Lenku, Ai-risziu ir Italijonu. Pribuwo wiso-je parodoje keletas draugyszczio: „Sz. Juozupo“ ir „Sz. Petro ir Powylo“, teipo wiena lenkiszka „Sz. Jono“ ir wiena airiszka. Ko-žna draugyste nesze juoda želauna welawa ir wisi sanarai turejo prisisegia želaunus ženklus draugystes. Pirmiausei ženge didis burys ape 50 waiku ir mergai-čių, apredytu juoduose želabos rubuose, sutaisytuose isz juodos gelumbes, o pakraszeis ir prie rankowiu balti kaip sniegas mezgi-nelei ir kožnas isz ju turejo ran-kuteje po maža juoda welawukia. Waikai ženge pirmiausei, o pa-skui juos augszciau minetos drau-gystes. Kada su wisa paroda ine-jo in bažnyčia, kuri jau pilnutele buvo žmonių, tada g. kn. Wl. Babkewiczia pasake puikia kalba angelskam liežiwyje. Potam wietinis kn. klebonas J. Balcewiczia ir kn. M. Krawczunas atgie-dojo „exequias“ po „exequiū“ buwo laikyta suma per wietiny kn. klebona, prie assistencijos k. kn. M. Krawczuno ir Wl. Bobke-wicziaus. Laike sumos buwo sa-kyta lenkiszka kalba per g. kn. Wl. Grabowsky; tuojaus po miszių, buwo sakyta kalba ita-lioniszka per g. kn. Jos. Tonello, o ant galo pasake puikia lietuwi-szka kalba g. kn. M. Krawczu-nas, klebonas lietuwiszkos parapi-jos isz Chicago, kad kiekvienam

## Wietines zinios

—o—

— 30 d. Kowo bus registracija kandidatu ant aldermanu mie-sto Chicago.

— Isz swietines parodos Chi-cago, po atitruakimui wisu kasztu liko gryno pelno \$1.424.841.

— Pullman, Ill. arti Chicago, no pereitos petnyčios prasidejo darbas wisuose tenykszcziose fabrikuose. 5000 darbinyku darba apturejo. Neiszpasakytas džiaug-smas užwieszpatawo tarpo tenyk-szczio darbinyku.

— Ant ateinančiu Welyku, lietuwiszkoje bažnyčioje per ru-pesty g. kn. Krawczuno, bus pui-kei iszredytas grabas Kristuso Pono, prie kurio klupos apsigun-klawia kareiwai isz naujės užside-jusios draugystes „Didwyrei Wi-tauto“.

— Zecerei angelsku drukarniu sawo strauka iszgrajyjo, nes ne tiktai apturejo padidinima mo-kesties, bet waldytojus drukar-niu priwerte ant to, kad bus ne-wale duotie darba tokiems, ku-rie in unija nepriguli. — Labai iszmintingai.

— Chicagoje budawojasi naujas tunelis del „cable cars“ pietines puses miesto, kuris ape pirma Balandžio bus wisiszka pabaig-tu ir jau karai gales wazinetie. Bus tai daug smagesis tunelis už auos abudu ant La Salle ir Washington stt.

— Pigei ant pardawimo ledau-ne del pieno in kuria gali sutilp-tie 4 dideles kanos pieno; parsiduoda sykiu su arklų, wežimu ir wisa priekiga. Dasižinokit pas waldytojy Alberta Schottaga 840 James ave.

— Nedeloje, 11 Kowo, pusiau pyrma adyna po pietu, saloje L. Ažuko po nr. 3301 Auburn ave. Dr-te „Sz. Jono Kr.“ laikys sawo susirinkima. ant kurio szirdingai užpraso wisus sanarius tos drau-gystes, idant teiktusi pributie.

K. POCIUS, sekr.

— Nedeloi, 10 Kowo, tuo-jau po miszarui, saleje L. Ažuko 3301 Auburn ave. Drau-gyste „Simono Daukanto“ laikys sawo menesiny susirinkima ant kurio užpraso wisus sanarius tos draugystes, idant teiktusi pributie.

WYLAUSYBE.

— Nedeloi 11 Kowo, Ima a-dyna po pietu, bržnytimeje sale-je Draugyste „Sz. Kazimiero“ laikys sawo menesiny susirinki-ma, ant kurio szirdingai užpra-so wisus sanarius tos draugys-tes, idant teiktusi pributie.

K. ANDRIUSZIS, prez.

— Nedeloi 11 Kowo, tuojaus po miszarui, bažnytimeje saloje „Didwyrei Witauto“ laikys sawo susirinkima, ant kurio bus pasi-kalbejimas ape sutaisyma unifor-mu (drabuziu) del tos draugystes, teipogi tie brolei, kurie žadejo pristatyti wiena toky uniforma ant parodymo, praszomi yra ne-pamirsitie pristatyti, ant atei-nanczio susirinkimo. Szirdingai užpraso wisus.

KOMITETAS.

— Kad nors po welniū greicziau pasibaigtu tie seimawojimai kon-gresmanu, gal nors kiek laikas pageretu, wienok bagocziams ne skauda ka biedni bada kenezia ir tokius dalykus welka no die-nos ik dienai. Pakol ne užbaigs sawo „billu“ seimawoja, darbai ne gali pradeti geriau eitie, nes fa-brikantai nežino, ant koku daikt-ų užkraus auksztiesnias miokestis „texas“. Girdetie kad, ant deg-tines taps užkrauta \$1.25 no ga-lono.

— Szeme numeryje „Lietu-vo“ pradejome talpytie labai naudinga ir pamokinancia kny-gela, powardu „Akywi apsiraisz-kimai swiete, ant kuriu žmones nuolatos žiuri, bet ju gerai nesu-pranta.“ Tegul tik brolei ja aty-dzei skaito, o atras jog daug, la-bai daug naudingų žiniu del sa-wias.

„Baisybias Siberijos“ pertrau-keme talpinia, nes atradome ja nelabai naudinga tarp lietuwui, o in jos wietia pradejome talpytie augszciau mineta knygelė, kuri bus szimta sykiu naudingese del pradžemokslu.

## Robinsonas Kruzis

— ARBA —

### Pasekmes nepaktusnumo.

(Tasa.)

VI.

Sziuoim kartu Robinsonas pramiegojo rytą. Pabudias norejo iszeitie isz sawo landos, bet jy suturejo smarkus lietus, kurs paketus uždanga, lijo in duobes widu.

Neužilgo teip sužalbowo, kad wisas dangus pasirode lyg liepsnose, no griausmu net žemė dre-bejo, o isz wirszaus jo urwo krito gabalai nu-griautos žemes ir akmenu. Robinsonas atsidedo prie duriu sawo gywenimo. Tuotaru perkunas su perimancziu griausmu trenke in medy ant duobes auganty, o wisas kalnas sujudejo sawo pamatuose. Robinsonas griuwo kaip negywas; nustojo regejimo ir girdejimo, ka reiszke, jog buwo per-kuno trenktas.

Ilgai gulejo be jausmo. Pagalau pajuto sawy jeda gywasty ir surinko wisas sawo spekas, idant prasiwaikszcziotie. Bet wos tik žingsny dawe pir-myn, nauja regykla inware jy in neiszsakyta nusi-stebejima. Medis in kury perkunas trenke, stowejo perpus liepsnose. Iszmokias naudoties isz wisko-persinesze tuojaus teip geistinos ugnies in sawo gywenima. Siekis pasiektas; ejo tik ape tai, idant ta ugnį wisuomet užlaikytie, saugojant no isz-žgesimo.

Tas naujas lobis apsaldino jam szirdy, taigi nuoszirdzei deka wojo Diewui už ta dowana, kuri matomai kilo isz dangaus. Tuojaus atspijowe ga-bala nesos, pasude su mariu wandeniu ir atsargei kepe ant ugnies. Kad jau buwo ganetina iszke-pta, pirmas kasnys in burna paimtas atnesze Ro-binsonui neapsakoma džiaugsmas. Nes per ketu-ras nedelas ueragawo jokio prideranczio walgio. Kad ta ugnį, kuri jam buwo tokiu brangiu tur-tu užlaikytie ir kad ja uždengtie no lietaus, kurs galejo ja užgesintie, Robinsonas prilauze isz uolos akmeni ir iszmuryjo sau tam tikusi peeziu lipdydamas juos su žemia per lietu suwylgta in-stenge iszmurytie ne placzias sienas, o wirszu pridenge su placziu akmeniu; tada per žiotis to peezius indejo in widu ugnį, užmete malku ir sudekynga malda ant lupų užmigo.

VII.

Kadagi ant salos Robinsono perdien buwo neisziurima kaitra, užtai buwo priwerstas eitie prie darbo ryste, arba wakare.

Žinojo, kad užejus mariu priplaukimui daug wandens pasilieka ant plienio (lauko) ir kad jam iszdžiuwus, pasilieka nuoseda, kuri wadinasi druska.

Užejus pritinkancziai walandai, atwyko ant kranto, idant ten prisirinktie druskos, kad turet kuom pasudyti mesa, o tuom pacziu apsaugotie ja no pagedimo.

Pakeleje rado nauja maisto weisla: buwo tai milžiniszkas czerepakas; su wargu užsikele ant peeziu nauja sawo radiny ir nusinesze namo. Wirszutine žiewe, pamislyjo — užwaduos man gelda; kuri yra man teip reikalinga, susude li-kusia mesa ir kad jam toje pat walandoje atejo in galwa pakabintie ja dumuose, dwigubai bu-wo laimingas.

Szi diena buwo minetina gywenimo Robi-nsono ant neužgywentos salos; krito jam in gal-wa mislis, kurios atlikimas butu didžiausiu jo weikalu — pasiryžo jisai laikytie nors wiena gal-wa kokios nors weisles gywulu; lama jam patiko ir idant lengwiau pripratintie ir prijaukintie, nusprende pora gywu pagautie. Tam tikslui su-suko apinastry ir ant wiena galo padare kylpa.

Pakakytas isz sawias, besidžiaugdamas nue-jo in wietia, kur tikejosi, kaip anuomet, sūtkitie lama. Palaukias gan ilgai iszwydo toluomoje szo-kinejaczia ir prie szaltinio artinanczios lama. Greitai pasilepe už medžio ir neatgaudamas kwapo paleidias kylpa lauke tik didesnio jos pri-siartinimo. Neužilgo lama prileke teip arti, kad nieko daugiau nereikalawo padarytie, kaip tik už-nertie kylpa ant kaklo ir džiaugties isz laimejimo.

Sugauta lama buwo motina dwieju mažu la-miuku, kuri ne jo no jos nei ant žingsnio ir newei-žint ant to, kad sene lama purtesi, metesi, nore-dama atsikratytie smaugenczios kakla wirweles, mažiejie nieko nebuwo iszsigandia ir seke sawo matina.

Robinsonas trauke insirežias rambu žwery iki pat namu, czia pririso, prie medžio ir ko-greicziausei griebesi statytie maža twartely.

Ape laimiai, kurios buwo pylnas szis atito-lintas no žmonių gywenitojas, negalima nieko aiskaus pasakytie. Iksziol buwo pats, nemate gy-wos duszios, jaute sawyje kežin koky tustzuma, ilgejima, szendie turi draugus, jau szis tas gali jam pertraukt wienodumo walandas. Isz kitos-gi puses sugauti žwerys atnesze jam nemaža nauda; jau turejo užsisaugojas sau drapanas, kuriais ža-dejo pasidarytie isz lamos wylnu, turejo pieno užtektinai — na, žinoma isz jo sau galejo pasida-rytie swietu ir suriu.

Trumpame laike lamos tapo wisiszka prija-u-kintos; pareinanty namo Robinsona sweikino isz-begdamas jy pasitiktie, kiek kartu Robinsonas parneszdawo joms szeko arba nuluptu no medžio žiewiu, tiek kartu jos szokinoje linksmai ir deka-woje laižydamas jam rankas.

Netruko wienok jis pasinaudotie wispusi-szka isz sawo draugu, kaip antai, pripratino jais nesziotie sunkumus ir tam tikslui padare susu-kias kokosinius lapus du kraitelus, kurie bewiek nieku nesiskyre no paprastuju; suriszo jais su wirwele ir perkore per lamos nugara. In jais in-mesdawo wisus rastus bewaikszechiojant po sala daiktus, kuriuos laike už reikalingus.

Ir teip, Robinsonas buwo bent ant tiek laimingas, ant kiek buti galejo kiekvienas, at-siradias tokem, kaip jis padejime.

Nieko jam netruko; turejo prisidengtie, ko-maitintis, turejo ir draugus ir rodesi jam, kad jai turetu prie sawes mylimus gimdytojus, nieko dau-giau netroksztu; užmirszo jau ape auksa, kurie jieszkojo. O! pamislyjo sau nekarta, kad tik isz trukezia isz tos salos ir sugryžezia pas tewus, niekadoss neatsitolineziau no ju nei ant žing-snio, ik kmerczio pasilikcia ir kele aszarotas a-kis prie Diewo, idant koweikliausei atsiustu ta walunda.

Teip tai wisda esti, pažystame gera tik tada, kad jo nustojaime, mums iszrodo, kad ten, kazinkur už kalnu, tai geriau, laimingiau; pame-tame wiska, begame paskui iszwajotos laimes, jieszkomie jos ir tol kol, nawargia, prisidyrbia su susirupinusia galwa ir galeszczio szyrdyje ne-persiskirsime su tuom swietu.

Robinsonas wienok matydamas wisame ka-me Diewo Apweizda, laike sawia už tuos iszrink-tuosius, kurie laimiai semia pilnomis rankomis, delto wiltis pamatymo tewiszku namu da neap-leido jy.

Bet žinome priežody, teip tankei kartojama jogei paskui gero eina ir blogas, jog wienas turi butie del antro. Taigi ir Robinsonas perdaug jau turejo gero ir ant jo atejo blogas,

Buwo tai naktis. Robinsonas gulejo sau ra-me sawo gywenime, mislydamas ape sawo liki-ma, džiaugdamas isz geresnio buwio; o prie jo koju ilsejosi isztikimos lamos. Staiga wisa žeme pradejo drebetie ir iszapazemiu ejo negirdetas staugimas, trukszmas, iszrodo, kad wienu karta tukstancziai perkunu trenkia.

Iszsigandias Robinsonas, nežinodamas kas tai yra ir ka turi pats weiktie, iszszoko isz sawo landos, idant surastie priežasty tos nawatnos ap-reiszkos. Tuom tarpu užstojo keletas teip smar-kiu trenksmu su apkurtinancziu trukszmu, kad wisa žeme suswyrawo, wiesula kilo teip didele, kad medžius isz szakniu rowe ir kele in ora, suk-damasi rowe žola, akmenys atpleszti no uolu ri-tosi žemyn, grasydami kas walanda smercziau, o sujudintos mares wire su lyg pat dugno. Su gai-leszczio regejo Robinsonas, kaip griuwo jo namai kuriuos su tokiu wargu sau pasistate. Wengda-mas isz wisur kybaneczios ant jo giltines, nusprende eitie kur ant augszsziausio kalno, bet wos tik keleta žingsniu padare, nauja regykla sulauke jam dwasia, sustojo persigandias lyg in žemia in-kastas. Isz kalno per skykla, kitaip wadinama krateru, ruko tirsztai dumai su ugnimi, pelenai, užkaityti akmenys ir t. t. suwirinti arba sude-ginti daiktai, kas padraug paimtas, wadinasi la-wa, kuri liedamasi no kalno su perimancziu szir-dy ir kriokimu, wiska pakeleje in pelenus werte, skesdama su didelu trukszmu in marias. Ore da-wesi jaustie neiszkenecziamas sierkos kwapas. Sunku buwo atsistidustie prie to da karsztis, kurs ejo no sujudinto wulkano, rodesi, kad in angly sudegys. Wienu kartu wiesulos surinkti debesiai gausei pradejo lytie teip, kad iszrodo, lietus wienu wandens stulpu, jungiantis dangų su žeme. Už walandos wiskas buwo aplinkui wande-nyje, lyg wienas ežeras. Robinsonas nieko nebe-atmindamas, wedomas tik instinkto, užlipo ant medžio wirszunes. Ten biski atsigawo bet tik ant to, kad geriau užjaustie nauje nelaimia. Jo numyletos lamos, tekejimo pagriebtos, jau plau-ke ant wandens. Žiurejo ant ju, jau norejo szo-ktie in wandeny jais iszgelbetie, bet pažino, kad tas bus ant nieko. Isztiesias rankas su nusimini-mo balsu, pats nežinodamas ka daro szaukia jais prie sawias, bet weltuo. wanduo nesze ne-laimingus gywulejus jau ju nematytie.

Žemes drebejimas traukesi da kelolika mi-nutu, paskui užstojo aplinkui tyla. Wejas nutilo, dangus iszsiiblaive ir wanduo per pusadyna nu-slugo.

Robinsonas, nulipias no medžio, ant kurio buwo pasislepias, teip buwo perimtas tos naujos nelaimes, kad jam neatejo net in galwa padeka-wotie Diewui už iszgelbetima no naujo smerczio. Sutrankytas ta teip baisia apreiszka gamtos ir wisotiniu iszpustyjimu, su keistu tustzumu szir-dyje, su baime ir ludnumu inlipo wel in medy, idant ten sulaukt ryto. Per nakty negalejo už-merktie auklį, beperstolo prasz akis stowejo jam ant baisi regykla wisas drebedamas, karsztije su nusiminimu kartojo: Kas dabar su manimi bus? Bet sakome: Nera to bloga, kad ant gero ne-iszeitu.

[Tolau bus daugiau.]

## AKYWI

## Apsireiskimai Swiete

ant kuriu žmones nuolatots žluri, bet ju gerai nesupranta.

## Kaipdu waikinai sukirto in lažybas ir katras isz ju iszlosze.

Jaunas waikinas wardu Jurgis pjowe sziena ant lankos, o netoli jo ant pudymo ganesi galvijai. Gane juos Motiejus, biednas naszlaitis (sirata), nusamdytas wiso kaimo per piemeny. Diena buwo kaitri ir Motiejui užsinorejo gertie. Atejo jisai pas Jurgį, kurs buwo atsineszias su sawimi isz namu uzboney.

— Jurgi! ka tu ten turi uzboney? gal wandeny?

— Buwo wanduo, bet dabar jau nera nieko — atsake Jurgis.

— Nera nieko? — paantrino Motiejus lyg netikedams.

— Kad netiki, tai eik ir pats paziurek in uzboney, o pamatysi, kad yra tuszczias, nieko jame nera.

— Asz nereikalauju waikszzciot žiuret, nes jau isz cze matau kad tu neteisybia sakai — tare Motiejus nusijuokdamas.

— Ogi tau kas in galwa inlindo, kad asz neteisybia sukyczia! Wisa wandeny iszgeriau, nei laszele neliko, o kad kas ir liko, tai jau iszdziuwo.

— Jaigu ne wanduo, tai gal kas kitas yra uzboney?

— O kas gi kitas gali butie, jaigu asz nieko neindejau!

— Gal kas pats inpuole?

— Et, uzboney isz dengtis ir niekas ten in pultie negalejo.

— Oi Jurgiuk, man rodosi, kad tu neteisybia kalbi, nors gal ir pats ape ta nežinau....

— Kamgi asz turecia neteisybia kalbetie, arba ko asz turecia nežinoti! Mat tu pats nežinau, ka plepi. O jaigu tau norisi ginczytie, tai kirkim in lažybas: ar uzboney yra kas, ar nera nieko. Jai jame nerasi nieko, tai nupirksi man pakeli paperosu.

— Gerai, dekime lažybos, tik tai ne ant tu pasmyrdusiu paperosu; asz ant ju pinigų metytie nenoriu; man siratai ir teip su pinigais sunku. Szitai geriau dekime ant ko kito: jeigu tu pralosi (pragrajysi), tai nupirksi man knygele pasiskaitytie, o jei asz pralosisiu, tai tawes skaityt iszmokysiu.

— Žiurekit tik tai, mat koks atsirado mokytojas. Jis, kažinkoks walfata, dwejeis metais jaunesnis už mania ir nori manes mokintie ant knygos. Ogi kas man isz tawo mokslo ir knygu! Kad man da galwoje no to mokslo apsisuktu tei, kaip tau, ka nematai, ar yra kas uzboneyje, ar nieko nera, o da ginczytiesi.

— Moksas galwos neapsuka; greicziau prata (razuma) žmogui sutauso, nes jy apszwieczia. O man ar apsisuko kas galwoje no skaitymo, pamatysim isz to, kas lažybas iszlosze.

— Na, tai ka statai in lažybas, kad nenori pirkt paperosu?... nes asz no tawes jokio mokslo nereikalauju!

— Ka daryt! jaigo nenori mokyti, tai jau asz tau atiduosi sawo peiluka, jeigu uzboney iszlosze.

— Tegul bus! — atsake Jurgis, paduodams Motiejui ranka, — mano knyga, o tawo peilis; paziuresim, kas iszlosze.

Teip sudeja lažybas eina abu waikinai pas uzboney. Jurgis jy atidengia, žiuri in widu ir sako besijuokdamas:

— Nagi žiurek, ar rasi jame nors krisla kokio daikto? Uzboney iszlosze, jau ir sausas. O ka, ar nesakiau? Duok szia man dabar peily! Matai, ar mokslas tau ka dawe?

Motiejus nelabai ir žiurejo in inda, tik tai pasake.

— Asz tau peily atiduosi, tik tai tegul pirmiau žmones nutars, kaip ant wakaro sugryszime in kaima, kad tu jy iszloszei, jaigu tawo uzboney nera nieko.

— Aha! jau nori iszsisukt! Ale gerai, tegul žmones nutaria ir prisijuokia isz tawes, kaip tau skaitymas galwa apkwaitino, kad sawom akim negali pažint, jogei uzboney nieko nera.

Motiejus ant to nieko neatsake, tik nuejo prie galwju ir isztolo suriko, kad Jurgis neužmirsztu užpraszyt szendie wakare kodaugiausei žmoniu, kad natartu, kas iszlosze lažybas.

Atejus wakarui ir wisiem sugrižus no darbo, Jurgio tewu grincioje susirinko keletas ukinyku (gaspadoriu) ir bernu, o ant galo pasirode ir musu piemenukas, Motiejus.

— O, o! ateina Motiejus, idant atiduotie Jurgiui prie lindyku (swietku) sawo peily! atsiliepe wienu kartu su juoku kaletas balsu. — Nereike kirstie in lažybas teip kwilait!

Wienok nekuri ukinykai tylejo, laukdami ka pats Motiejus pasakys.

Motiejus, tarias ant slenkszczio „tegl bus pagarbintas“, pats tuojuas paprasze, kad jam parodytu uzboney, kury Jurgis turejo su sawimis szendien ant piowos. Pastate uzboney ant stalo ir wisi, iszimant Motiejui, paziureja in widu, sutiko ant to, kad nieko jame nebuwo, arba kad tuszczias yra. Jaunimas pradejo wel juoktis, kad Motiejui galwa apsisuko. Wienok jis lyg negyrdejo to, tik tai paprasze gaspadienes, kad duotu ant stalo kokia neužimta bonkutia. Netrukus atsirado ir bonkute.

— O szitoje bonkuteje ar teippat nieko nera? ar ji tegi tuszczia? — paklause Motiejus.

— Matai kad tuszczia, juk kožnas ta mato — atsiliepe keli žmones.

Motiejus pareikalawo wel, kad jam duotu kokia leika. Gricioje leikos nebuwo. Wienok waikinas nuejo in artima karczema ir neužilgio atne-

sze ja. Motiejus instate leika in bonkutia, pas kui iszeme isz kizianiaus szmotely waszko, suszilde jy priesz ugny ir gerai aplipde su juom kaklely bonkos isz wirszaus toje wietoje, kur leika siekisi su stiklu. Tada wel paklause, ar ir dabar bonka yra tuszczia? Keletas žmoniu wel atsake, kad yra tik su leika ir waszku užkimszta, bet widuryje tuszczia teippat, kaip ir pirmiau buwo.

— Na, o jaigu dabar in leika inplitie wandens? — tare Motiejus.

— Tai wanduo subegs in bonka — atsako jam.

— O jaigu dabar bonka butu pilna? — da paklause Motiejus.

— Kad bankoje butu kas norin, (pasake wienas isz ukinyku), tai žinoma wanduo susilaikytu leikoje; bet bonka yra tuszczia, tai ir wanduo isz leikos subegs in ja.

Tada Motiejus paseme wandens isz wiedo ir isz karto inplye in leika. Wienok in bonka nei laszelis wandens neinpuole, wiskas susilaikye leikoje.

Nekurie pradejo kraipytie galwas iszwydia tai, o Jurgis atsiliepe:

— Tai dideli gudruma man parode! Užkimszo turbut su kuo nor leika, tai wanduo in bonka ineit negali.

Ta tarias, paeme ilgą, ploną szipuluka, kad iszdurt skylele leikoje. Bet szipulukas perejosau be nieko iki pats bonkos dugno, o wanduo kaip stowėjo, taip ir stowi leikoje.

Ta matydams Jurgis padare tokias akis, kad lyg butu prarijas mulia. Sumurmejas kažinka panosei, nuejo no stalo ir jau neatsiliepe suwis.

— O ka, ar da bonkute tuszczia? — paklause Motiejus wisu.

Isz karto wisi tylejo, bet ant galo atsiliepe gaspadorius Jokubas, sziteip sakydams:

— Kas ja žino! Jaigu isztiesu bonka butu wisszka tuszczia, tai wanduo in ja ineitu; o kad neineina, tik stowi leikoje, tai jau negu kas sedi bankoje sulyg pat kaklelo ir wandens nelineidžia.

Norejo Jokubas sakyt kažinka tolaw, o czia isz pulko iszlindo balsas Miko, kury wisi žinojo kaip didžiausy wisame sodziuje kwaily:

— Argi tai teisybe! — ans pasake. Juk Motiejus tai piemuio, o piemuio tai jau lyg ir awinykas, ka tai wisokius burtus moka daryt. Ka mes galim žinot, gal tas waikinas koky kypszas insodino in bonka.

O paskui pasnabždomis pasake in ausy sawo susiedui:

— Oi, negerai ta waika laikyt sodziuje; kaip ant ko užpyks, tai ir jam ir jo gywulams gali sawo burtais užkenktie.

Bet Motiejus — buwo tai padoras waikinas.

Nabaszyne jo motina, kampinyke isz kito sodziaus, kad da tebegyweny, augino jy žmoniszkai ir da padadant geriems žmonems skaitytie jy iszmokino. Iszgirdias, kad jy Mikas teip neiszmintingai ir teip negrazei už kažinkokius burtus apkalba, paraudo ant weido ir bewaik su aszaromis akyse pradejo kalbetie:

Asz su szei bonka uedariau jokiū burtu. Kas suprantu „Deszinty Diewo prisakymu“ ir mokinosi ape tuos prisakymus katekizme, tas žino, kad jokiū burtu ant swieto nera. Asz su tai bonka rodau tik ta, ko pats iszmokinau isz knygos, ka man panele dware dawe. Kad jus cze skaityt moketumete, tai asz duoczia jums ta knygele pasiskaityt. Bonkoje joks kypszas nesedi, bet ta bonka neyra in tuszczia. Tai neteisybe, ka jus pirmiau sakete, jog joje nera NIEKO. Joje yra pylna wieno daikto iki pacziam wirszui. Toje bonkoje sedi oras, ape kury wisi newa žino, bet tikrai nesupranta, kas tai yra tas oras. Jam teippat reikia wietos, kaip wandeniui, smyltims ir kožnam daiktui. Toje bonkoje oras užlipytas su waszku; tai neturi per kur iszlekt ir delto neineidžia in bonka wandens isz leikos. Bet kaip tik waszka no kaklelo atlipysiu, oras prades per plyszius lekt laukan teip, kaip nelyginant dumai, o wanduo kaip matai isz leikos subegs in bonkos widury.

Ta tarias Motiejus atplesze waszka, su kuriu leika prie bonkos kaklelo isz wirszaus buwo aplipyta, o pasidarius skylelei, stojosi teip, kaip waikinas sake.

— Na, tai mus Motiejus sugawo, netik jaunus, bet ir senius, — tare besijuokdamas Jokubas.

— O kodėl tai mes nematome, kaip tas oras ejo isz bonkos? — užklause Mikas.

— Delto kad jis yra peržiurimas ir neturi jokios warsos (kolorio). Jis yra da labiau perregimas, kaip wanduo, ir delto musu akys jo nemato, nors jis yra wisur: ir grincioje ir ant kiemo, kiekwienam inde ir kožnam mažiausiam plyszyje. Oras ineina wisur, kur tik gali. Jis yra teip pat ir sziamie Jurgio uzboneyje.

— O, pralosis Jurgis lažybas — suszuko wisi ir balsei prasijuoke.

Jurgis mostelejo ranka ir nusigreze susigedinas in duris, o jo motina, tai matydama, da jam prikiszo:

— Nereikejo juoktis, kad mokslas ir skaitymas žmonems galwa susuka. Dabar žinosi, kad mokslas priduođa proto, ir kad tau mokslas teipgi nebutu pro szaly.

Už keletu dienu po anu lažybu Jurgis parnesze isz miesto knyga Motiejui. Motiejus dailei jam užja padekawojo ir pradejo jy kurstytie, kad skaityt mokyti, ir pats prižadejo parodytie jam abecela. Jurgis rodzei butu mokiniasis skaityt, bet jam nei szis nei tas buwo mokitis no to, kury jis pirmiau iszjuokdawo. Ant galo wienok susiprato ir dawesi prikalytie Motiejui, — o paskui po wiena žiema skaitytie iszmokino.

Wisas kaimas matydams Motiejaus iszmintinguma, pasisamde kita piemeny, o jam atidawo sawo waikus mokytie. Tas iszejo ant gero ir Motiejui ir kaimui, kuriame no to laiko apszwietimas pradejo patintis.

[Tolau bus daugiau.]

## Pajieszkujimai.

—o—

Asz, Julijonas Eidymtas pajieszkau sawo draugo Dominyko Dol Juszkwicziaus, paeinancio isz Kauno redybos, Raseiniu paweto, Batakiu parapijos, folwarke, Užnugario, yra 30 metu senumo, paeme paczia isz miesto Wilniaus Petronela Bukkont. Jau 5 metai kaip Amerike, pirmiau gyweno Perth Amboy, o dabar nežinau kur besiranda; jaigu kas upe jy žinotu, tegul duoda žinia, arba jis pats tegul atsiszaukia ant adreso tokio:

J. Eidymt, 569 S. Canal str. Chicago, Ill.

Asz Antanas Makewiczia pajieszkau sawo brolo Wincento Makewicziaus, kurs jau yra Amerike 12tas metas; jaigu kas žino ape jy arba jis pats tegul duoda žinia ant szito adreso:

A. Makiwiczia  
24 S. Emerik str.  
Shenandoah, Pa.

Asz, Jokubas Wenis, pajieszkau sawo brolo, Juozupo Wenio, paeinancio isz Suwolku redybos, Naumieszczio pawieto, Griszka-budžio parapijos, kaimo Winksznupiu, jau wiskas metas kaip Amerike, pirmiau buwo Baltimore, Md., o dabar nežinau kur jis besiranda, jaigu kas ape jy žino, arba jis pats tegul atsiszaukia ant adreso tokio:

Jokubas Wenis,  
1912 Brick ave, Scranton, Pa.

Asz, Jonas Walunas, pajieszkau Jono Wiceszos, paeinancio isz redybos Suwolku, Kalwarijos, paw. widutino ugio. Kas ape jy duos žinia gaus 10 doliaru.

Duokit žinia ant tokio adreso:

John Walen, box 5.  
Ladd, Ill. (3—4)

Asz, Leonardas Butkewiczius, pajieszkau sawo draugo Julijono Klawo, paeinancio isz Kauno redybos, Telsziu pawieto, Łukes parapijos, tegul atsiszaukia ant adreso tokio:

L. Butkewiczia, 337 Carpenter str. Chicago, Ill.

## Dry Goods &amp; Fancy Goods

M. SCHREIBERT,

122 Band str. Elizabeth Port N. J. Užlaiko puiku Sztora wisokiu Gelumbiu, Perkelu, Marszkiniu ir wisokiu drabužiū, o teipgi Czeweryku ir Czebatu, kaip ir wisokiu galenteriszku daiktu. Wiska parduoda neswietiszka pigėi. Nueikitia o persiludysitia patys.

(17—3)

## Temykitia! :- Temykitia!

Kam turit waikszzciot?

Pas kitus ir duotis apsigaudinet, kad galitia teip lygtel gerai ir pigi atkiltie interesus pas sawo žmogū. Ateikit ir persiludysit.

SZIFKORTES

ant geriausiu linu isz Chicago per New Yorka in Berlina ir isz Berlino in Chicago.

Iszimintimas pinigū in sena kraju.

UWAGA:

Rublis.....53½  
Guldenas.....39½  
Marka.....24½

Julian Piotrowski,  
3117 Laurel ul., ant Bridgeporto

H. B. ROSENSON,

— užlaikau puiku —

## Saluna ir Distilarnia.

Brooklyneczei galitia gautie pas mane geriausius ir czyzciausius arielkas ir wisokius kitus gerymus už pigiusia prekia kaip wisur.

Teipgi kožnam reikale galitia gautie pas mane geriausiu prieteliszka roda.

H. B. ROSENSON,

280 Kent ave., Brooklyn, N. Y.

(7—3)

## Lietuwiszka Karczema.

(Geltonas Pryszakys)

S. & D. GOODMAN,

572 S. Jefferson st. arti Barber.

— UŽLAIKO —

puikius gerymus, szita Abu, wisokias Arielkas, Spirutu, Likierius, Wyna, Blackberry, Lemoniada ir t. t.

Kas ateina arielkos imtie in namus, taj bonka gawia už dyka.

Babinskas Bartenderis.

## Pirma Lietuwiszka Kolonija

po wardu „Lietuwa“,

GRAND PRAIRIE, ARKANSAS.

Derlingiaus laukai isz wiso waltes. Arkansas.

ape penkesdeszims tukstancziu akru wienam gabale

po abiem pusem gelynykelo „Memphis & Little Rock“, tarpe tu lauku randasi miestelis Hazen kur žmones gali sutvertie sau didžiausiu ir puikiausia parapija. Komitetas aprinko toje wiete kaip geriausia det uzejimo Lietuwiszkos kolonijos.

Wisoki jawai dera labai gausei,

prietam auga bowelna, o waisei sodu puikiai isz wiso Suwienytu Walstiju. Klimatas swietas, žemos trupmos, o wasaros ylgos, karszozu dideli nera, sziluma lyginsiu Chicago.

Wanduo sweikas. Szulnei gylo no 20 iki 50.

Aplinku iszsidraikstia stralspneis pulkios girios, farmerai gali gautie laukus su giria ir be gries. Baikeli ir lentos neiszkaitai pigios det pasistatymo sau namu.

Preke lauku no \$6 iki \$8 už akra.

Mokasi \$1,00 isz wirszaus už kožna akra, o likusi suma iszsidalina ant 5 metu iszmokeszcziau.

Norinti tikrai daszinotie ape wiska raszykitia in

UNION LAND COMPANY,

163 Washington St., Chicago, Ill.

— ARBA IN —

REDYSTIA „LIETUVA“,

954 33rd Street, Chicago, Ill.

ARBA PAS KOMITETA

A. Bijanski, 626 W. 17-th St. J. Butkus, Hazen, Ark.

CHICAGO, ILL. P. O. Box 88

## Geriausie uzeiga pas

L. AZUKA,

3301 Auburn Ave., kampas 33ezios ul.

NETOLI LIETUWISZKOS BAZNYCZIOS.

— Užlaiko puiku —

## SALUNA IR HALA

del mitingu, balu, weseliu ir kitokiu susirinkimu.

Pakelewis atkelawias gali apturetie puikia nakwynia, gera roda, gardu Abu, wisokias Arielkas, kwe jenczius Cigarus ir tt.

Jaigu sziczia atkelausi, Ateik broli pamatytie Pas Azuka wiska gausi. Ir to wiso pobandytie.



Ben. Hatowski,  
ZIEGARMISTRAS

— parduoda —

DEIMANTUS,

ZIEGORELUS,

ZIEGORIUS ir

AKULORIUS.

527 S. Canal ir Judd uliczios,

CHICAGO, ILL.

Taiso wisokius ziegorelus, zegorius ir kitokius aukrynius dajkus, zalatinius ir sidabrinimus wisokiu dajku labai pigi, aukrynius sydiabrynius ziegorius iszwesioze kaip naujus. Isz plauku leucogelus dero ant oterio.

Ziegorela cziestyimas 50c. Sprendzyna 50c. Styklas ir skazupkos 10c

Szlubinej ziedaj 56 ir 72 prabos nog \$3 iki \$6. Sidabrin

“Elgin” ziegorej \$7.00. Wyska garantawoje ant metu.

## SPAUSTUWE

“LIETUVA”

— SPAUSDINA WISOKIAS —

Knygas, Konstitucijas del draugyszcziau, wisokius Tikietus ant loteriu ir balu, Programus ir kitokius reikalingus drukus del teatru ir kitokiu balu ir t. t.

Darbas atliekamas puikie greitai ir pigi.

TEIPOGI PARSIDUODA

Lotos, Namai ir Farmos geriausiose wietose.

Parsiduoda

ANT SMARKIAUSIU LAIWU.

SIUNCZIA PINIGUS

in Lietuwa ir in wiskas dalis swieta per geriausias bankas.

OFISAS: 954--33rd STREET,

CHICAGO, ILLINOIS.

Ofisas esti atidarytas kasdien no 7 adynos ryto iki 9 wakaro, o nedeloje no 12 widurdienio iki 9 wakaro.

California Wine & Liquor Co.

M. RUBIN,

384 BLUE ISLAND AVE., KERTE HENRY ST.

CHICAGO, ILL.

Importawoti ir naminei Wynai ir Likerei.

Kalifornijos Wynai no \$1,00 už galona, iki \$4,00

Arielkos “\$1,25 “ “ “ \$5,00

Brandies “\$1,50 “ “ “ \$6,00

Wisoki gatunkai Saldaus Wynu, Arako, Kimeio, Ahus bonkose ir kegesse ir t. t. Wiskas yra geriausio gatunko, o prokes labai pigios. Užpraszymus per gromatas greitai iszykdome. Mes da statome užpraszytus taworus in kožna didi miesto už dyka.

Užpraszytas kokius gerymus, gali gromata rasytie angelskai, woksiskai, lenkiskai, lietuviskai ir ruskai.

M. RUBIN,

384 Blue Island Ave., Chicago, Ill.

## GRAND EXCURSION

In Lietuviszkas Kolonijas  
Arkanso.

Diena 13 Kovo, utarnyke, bus  
didele ekskursia in Lietuviszkas  
Kolonijas, važiuos daugybe Lie-  
tuviu apžiuretie koloniju, kur jau  
burelis musu broliu apsipirkusiu  
gyvena. Deitogi, jaigu kurie no-  
retu važiuoti pamatyti, tegul  
prisirengia ant tos dienos ir iš-  
wakaro tegul atsisausia ape eks-  
kursijos tiketus. Gali atsisaui-  
tie:

In Union Land Company,  
163 Washington Str.

In Redystia „Lietuvos“  
954 33rd Str.

arba pas Kemiteta:  
A. Bijansky, 626 W. 17 st.

Jonas Smadziunas 190 First  
str. Elizabeth Port, N. J. užlaiko  
puikiausią saluną, geriausią Alus,  
puikiausios Arielkos, o žmogus  
iš dusios lietuvis; rodyjame  
visiems pas jį atsilankytie.

— Iš wiesu salunu Chicagosu-  
laiko puikiausią SALUNĄ ir  
RESTAURACIJĄ Stanisławas  
Rokosza, lietuvis, po nr. 109 W.  
Randolph str. Turi daugybą cys-  
tu ruimu del sweciu; priima  
ant „boardo“, walgis geras lo-  
wos czystos, o mokestys labai že-  
mos. Rodyjame visiems, kurie  
atvažiuojat in Chicago, nusidu-  
tie pas jį ant nakwynes, o bu-  
tia kogažiausiai priimti.

„Apzwatga“ dwinedelinis  
katalikiskis laikrasztis iszeina Prusose du  
syk ant menesio, talpina wiskias  
swarbias žinias isz Lietuws ir  
kitu szalu, kaszuoja ant metu  
pusantro dolierio (\$1.50)

Norintieje turetie taji laikras-  
ty gali iszsiraszytie per redystia  
„Lietuvos“ kožname laike ir už  
ta paczia prekia \$1.50.

## MOTERELES!

ar jus žinote kur yra geriause

Groserne ir  
Crockery Store?

— PAS —

DOWIDA DEMBY,

13—21st St., Bayonne, N. J.

Geriause wietos del Bayonnes lietuviu.

Užlaiko geriausią taworą ir pigiausią parduoda  
kaip kiti. Kawa ir Arbata turi net isz pacios Ro-  
sijos ir wiesu taworai kowieciaus ir czysciaus  
Lietuwei stotiklia pamatyti ir to wiso paba-  
nytie, o nesigraudysite. (34-4)

Hyman Meltzer,  
71 Henry st. New York.

kepa tikra lietuviszka  
Juoda Duona.

NERA GERIAU  
keptos juodos duonos kaip pas

Hyman Meltzer, czysta, graži,  
gerai iszkepta ir gardi, o par-  
duoda pigiau kaip kiti.

Nueikitia, o persiludysite patys.  
(14-7)

L. ROSENSON'AS

yra didžiausia prekeju wisoku  
LIKIERIU

Wiskia keleta dideli krautuwi Likieriu, Broo-  
klyne in New York, tai yra stios

BROOKLYNE:  
115 N. 2nd St., 37 Broadway  
ir 63 Hudson ave.

O NEW YORKE:  
484—486 E. Houston Street.

Wisiems salunykams ir kitiems reikalaujan-  
tiems Likieriu rodyjame nusiduotie in kuria  
nori isz jo krautuwi, o gausia wiskia koki  
tik ant wietos yra, už pigesnia prekia kaip wiesu  
(34-3)

Ant pardawimo puiki Lo-  
ta wot Bridgeporto, prie iszbloko-  
wotos uleyzios Auburn ave., tik-  
tai pusantro bloku no lietuvisz-  
kos bažnyczios, kur lietuvis pa-  
sistatias nama galetu tik isz ren-  
to gwyntie, no teip kaip neku-  
rie neiszmonei susipirko kur ten  
laukuose Waukegon, mokedami už  
lota widuryje lauku po \$1000 ir  
po daugiau, o szendien neturi ka  
tenai weiktie. Pirkitia ant Brid-  
geporto, pastatykitia nama, o pa-  
tyts rentaunykai jumis jį iszmo-  
kes. Ant Bridgeporto nera nei  
wienos stubos tuszczios. Dasiž-  
nokitia ape ta lota Redystoje  
„Lietuva.“

## Preke Pinigu.

Rublis in Rosija ..... 53½c  
Marke in Prusus ..... 24½c  
Guldenai in Austrija ..... 39½c  
Frankos in Francija ..... 20c

## Katalogas knygu.

## Knygos mald.

Aukso Altorius arba Szaltinis dangiskiu  
skarbu, poliklausose apdarus, su sida  
brineis ir kitokiais kiziais, iszsidyta bal-  
ciausiswaiswais, wisaip zalotais, 3.50 ir \$4.00  
Aukso Altorius arba Szaltinis dangiskiu  
skarbu, apdaryta drugi skuroje, zaloty-  
tais kiziais, drugi apkaustyta ir su  
kalbama ..... \$1.50  
Apdaryta szagrine ..... \$2.00  
Babas Bahandels arba Mažas Szaltinis  
Babas Bahandels didžiausis ir puikuseme  
apdare, balciausiswais kaulais, polike  
iszaukotas kryziu po ..... \$3.00 ir 3.50  
Babas Bahandels didesnis su Oficiu  
parvum apkaustytas ir su kabe ..... \$1.25  
Babas Bahandels Kristolinis ..... \$2.00  
Garbe Diewu ant ankastybes, skuroje, ap-  
kaustyta ir su kabe ..... \$1.50  
Izganingai dumojimai ape populus szw. ..... 30c  
Marijos Panos ..... 10c  
Lietuviszkos mizios ..... 10c  
Razancius ar mizios ..... 50c  
Razancius ir draugyste ..... 10c  
Razancius ar mizios ir su stacioms ..... 50c  
Szaukumas balandels ..... 30c  
Stebuklai Diewu szw. Sakramente ..... 40c  
Senas ir Naujas Aukso Altorius, gotiskoms  
litoms ..... \$1.50  
Senas ir naujas Aukso Altorius, skuroje apka-  
ustytas ir su kabe ..... \$1.50  
Wadows apkaustytas muka Jezuso Chris. 15c

## Knygos Dwasizskos.

Brostos ..... 06c  
Draugija del dusiu ..... 10c  
Filosofia arba isz maldinga giewina  
Gargas arba balciaus sudo Diewu ..... 30c  
Grieszinykas szugrasytas ant gero kelo per  
Jezusa Prus ..... 15c  
Gywenimai Swentuju Diewu ..... 50c  
Gywenimas szwento Benedikto ..... 50c  
Gywenimas Jezuso Kristuso ..... 75c  
Gywenimas szwencz. Marijos Panos ..... 50c  
Gywenima wisu Swentu ant kožnos dienos  
4 didels knygos, kožna po ..... 70c  
Gywenimai Szw. ir III zokonas szw. Fran-  
ciszkaus ..... 25c  
Istorija seno ir naujo istatimo su abrozeleu ..... 30c  
Istorija seno istatimo ..... 30c  
Istorija Kataliku Bažnyczios  
iszaidyda senia szwenczi ..... \$1.00  
Kas yra grieskas? labai naudingas knywele ..... 15c  
Kalba ape Kataliku tikėjima ..... 15c  
Kas apskaita sumanija ..... 15c  
Moklas Ryma Kataliku ..... 40c  
Moklas Kataliku ..... 15c  
Pamokla ape Kataliku Diewu ..... 15c  
Pekla ir stebuklai Diewu szwenczose dusio-  
se czysczias, didžiaus knyga isz wisu  
knygu dwasizskiu ..... \$1.25  
Persiejimas ape szwenta tikėjima ..... 10c  
Perkritimas sumanijos ..... 10c  
Prisigatwojimas ant smerczio ..... 50c  
Raktas in dangu ..... 20c  
Užstaukianwik ant to gerai ..... 50c  
Wadows in dangu ..... 50c  
Wartai dangu ..... 30c

## Knygos mokslyszkos.

Etnologiskos smulkmenos ..... 25c  
Knyga iszmokimo wisiowietines kalbos ..... 15c  
Lietuws gospadiu ..... 20c  
Lietuviszka wiskizkas žodinas arba grama-  
tikas ..... \$5.00  
Lementorius lietuviszka ..... 10c  
Spasabas greito iszmokimo angelskos kal-  
bos ne apdarytas ..... \$1.00  
o apdarytas ..... \$1.25

Knygos istoriskos, swietisz-  
kos, pasaku ir giesmiu.

Ape senowes Lietuws pilis ..... 20c  
Birutes dalnos ..... 10c  
Boleshowas arba antra dalis Genowefos  
Bestiality of the Russian Czardom toward  
Lithuania ..... 30c  
Budas Senowes Lietuwiu Kalnens ir Zemaciui,  
paras Simano Daukanto ..... \$1.00  
Geniu dede ..... 10c  
Graži waiuku knygele ..... 10c  
Istorija Simono Daukanto, didžiausia isto-  
rija Lietuws ..... \$1.50  
Istorija septyniulu Mokytuju ..... 30c  
Istorija gražios Katruks ..... 30c  
Istorija Lietuws ..... 30c  
Istorija isz laiko ir Francuziu wainos ..... 30c  
Juoingas pasakojimas ..... 10c  
Juorapas Koniuszewskis arba kankinimas U-  
nijos po walde Maskolia ..... \$5.00  
Kunigas, pulkas apaszymas isz padawimo  
Lietuwiu ..... \$1.00  
Lietuviszkos dalnos isz wiser surinktos,  
ape keturi szimtai ..... \$2.00  
Lietuviszka szuipinis ..... 5c  
Naujos dalnos ..... 10c  
Namelia pastelniku ..... 75c  
Olitija, apykas isz laiko terpaswizkos ka-  
res Indijonu Amerikos ..... 25c  
Palangos juwe ..... 40c  
Pulkas apaszymas tikru atstikimu isz lai-  
ko lenkiewczu wainos 1863 m. ..... 40c  
Pajudykime wyrai žemis, pulki istorija ..... 25c  
Parakojimas Antano Tretnyko ..... 25c  
Petro Armino rasaitis ..... 10c  
Ponas ir muzikla ..... 15c  
Pirmutinis degines wartyto komedija ..... 10c  
Pulki istoria ape Kantria Alana, kuri per 22 me-  
tes waiszcziodama po swieta, daugybia be-  
du ir, wargu kantrei iszkentejo ..... 30c  
Tahudus židu ..... 10c  
Tewynizkos giesmes ..... 10c  
Trumpa perawala Lietuwytes darbe ..... 30c  
Waiuku knygele su abrozeleis ..... 30c  
Wiskia apzodelis in knygas ..... 5c  
Abrozus Gedemino, Lietuws kunigalkas  
czio, didelis ir labai pulkas; Mas-  
kolia pupla priesz jį ant keli. ..... 30c

Knygos lenkiszkos.

ANIOZ STRÓŻ. Zbiór Modłów i Pieśni służący  
dla dusz pobożnych (z dodatkami nieśporów  
i pieśni laickich). Zawiera blisko 600 ar-  
no wyraznego druku na pigykam papierze,  
wydanie dla obojga pól; oprawy w moroczo  
skórkę, wyznaczane brzegi ze szlonym tytu-  
likiem; cena: ..... 95c

Ta sama oprawa w moroczo skórkę, wyznaczane  
brzegi, ze szlonym tytułkiem, okuta i ze zam-  
kiem. ..... \$1.25

CICHA ŁZA. Zbiór Modłów i Pieśni służący  
dla dusz pobożnych (Wydanie dla niewiast z  
dodatkiem nieśporów i pieśni laickich. Za-  
wiera blisko 600 stronnie wyraznego druku  
na pigykam papierze, — Oprawy w moroczo  
skórkę, wyznaczane brzegi, ze szlonym tytu-  
likiem. Cena: ..... 95c

Ta sama oprawa w moroczo skórkę, wyznaczane  
brzegi, ze szlonym tytułkiem, okuta i ze zam-  
kiem. ..... \$1.25

OKTAZYJNY ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni,  
służący dla dusz pobożnych. (Wydanie dla  
mężczyzn). Z dodatkami nieśporów i pieśni  
laickich. Zawiera blisko 600 stronnie wyra-  
znego druku na pigykam papierze, oprawy  
w moroczo skórkę, wyznaczane brzegi ze szlo-  
nym tytułkiem. ..... 95c

Ta sama oprawa w moroczo skórkę, wyznaczane  
brzegi ze szlonym tytułkiem ..... \$1.25

WYBÓRZEK ..... po 40c i 60c

HISTORIA GRZYELDZIEI MORGRANI WAL-  
TERZE. Z ksiągke dla ludu przez Marbacha wy-  
danyh

KABALA czyli odkrycie tajemnie przyszłości  
za pomocą kart. (Dla zabawy i rozrywki)  
Cena ..... 10c

ALEKSANDRA CHODŹKI słownik Polsko-An-  
gielski Angielsko-Polski w mocnej oprawie  
ze złoconymi tytułkami. Cena ..... \$4.00

KSIĄŻKA POLSKO-NIEMIECKA dla Polaków  
do atwego nauczania się czytać, pisać; i ma-  
wid po niemiecku. Zakładny przedruk z wy-  
dania nakładem „Zakładu Narodowego imie-  
nia Ossolińskich“ w Lwowie. Cena ..... 75c

LISTOWNIK polsko-amerykański. Podręcznik  
zawierający: Naukę pisania listów, w wyś-  
szych przypadkach języka, mianowicie: listy  
polecające, radzące, opisujące, powiżawa-  
nia, podania itd. ..... 50c

MALY LISTOWNIK dla szkólnych dzieci; uczę-  
cy pisania listów z dodatkami powiżawa-  
nia ..... 25c

POŚREDNIK POLSKO-ANGIELSKI; każkiedla  
Polaków w Ameryce dla latwego nauczania  
się po angielsku; z opisaniem każdego wyra-  
zu jak się ma wymawiać; i różne listy w pol-  
ski i angielskim języku ..... 60c

PRZEWODNIK do pisania listów miłośnych o-  
raz tych, których się ożenienia i zamężności 20  
HOKUS POKUS czarnokolgańnik, czyli odkrycia  
tajemnie niezawodny sposób czarowania, we-  
dług sławnych sztukmistrzów jako to: Rosco,  
Schwanenfeld, Twardowski, Faust, Theoph-  
rasus, Paracelsus, Dobbler, Filadelfia i wie-  
lu innych. Cena ..... 85c

NOWY SOWIZDRZAL i awantury jego. Z zię-  
pomorskiej rodem. — Z 80miu obrazkami 40  
Ta sama w mocnej oprawie ze złoconymi tytu-  
likami ..... 60c

PRAWIDLY PERSKO-EGIPSKI SENNIK.  
Najwiecej sposob wygranu na loteryi  
według kombinacji słynnych magików i pro-  
fesorów matematyki. Oficiale itp. — tudziez  
wyjawienie tajemnie i sposob, „jakich używa-  
no w starożytności do przepowiedniania i wro-  
żenia przyszłości. — Z 300 obrazkami. Dosko-  
ny przedruk z Sennika drukowanego w dra-  
karni Uniwersytetu Jagiellońskiego w Kra-  
kowie. ..... 30c

SENNIK czyli Wrożenie ze snów, na przeszło  
1500 przypadkach służące, z różnych staro-  
dawnych ksiąg zebrany i porządkiem alfabety-  
cznym dla rozrywki i zabawy ciekawych ludzi  
ogłoszone przez Przyjaciela Niewinnych zo-  
bocznów. ..... 15c

## LIETUWISZKAS

Slallunials

Wyrai, ar jus nežinote kur ge-  
riausias alus randasi?

pas Kazimiera Aliszaucka

Užlaiko puiku szalta alu, geriausią areliką tikra  
rugina, cigaras isz Turkijos, randasi del billar-  
dai del zabowos; jaigu moritia sau tinkami wa-  
handels laiko praleistie tai atsilankytis pas sawo  
wiengeti, o busitia priimti kaip no tikro brolo.

Atelk broli pamatyti, ir to wiso pabandyti.  
Jaigu szaltia atkelauti, tai pas manes wiskia  
gausi.

K. ALISZAUCKAS,  
326 kampas Henry ir Grand sts.  
NEW YORK, N. Y.

W. Slominskiene.



679 MILWAUKEE AVENUE,  
CHICAGO.

Paduodu del žinios wisu lietu-  
wiszku draugiszeziu, kad mano  
krautuweje randasi wisoki daik-  
tai, koki tik reikalingi ira del  
draugiszeziu, kajp taji: karunos,  
juostos, zenklai ant krutines,  
kwieskos, lazdos del marszalku ir  
tt. Wiska parduodu labai pigiai,  
apsteluotus daiktus padarau isz ge-  
riausios medegos. Per 17 ka metu  
tuomi darbu esmiu užsiemusi ir  
wisos draugistes isz mano darbo  
gerisi.

Lenkiszka Aptieka.

885 W. 19th St. arti Robey St.

Pilna wiskia gydykla amerikonszku ir isz  
Europos pargabentu geriausiose gatukuose.

Užlaiko WANDENY SWIEJKATOS, kuri we-  
lyja kožnam turetie sawo namuose, kajpo geriausią  
gydykla ant audrutizmo, dadawing smoko,  
sutalymo widuriu, gumbo ir czystylio krauju.

REUMATIZMO LINIMENT geriause gydy-  
kla reumatizmu (sausgulu) skaudėjimo galwo,  
atynimo, sukimo kaulu ir t. t.

RODA DUODA UŽ DYKA.

Daktaras gywena arti aptiekos ir daugel ki-  
tu daktaru biko sawo adynas aptiekos, o jaigu  
reikalauja kas koki kito daktaro, tai paszauke  
pertelefono.

Receptus praitalo korupcsingiausie dienoms  
ir naktimis.

Kas reikalauja koki lekaratu, gali rasyti  
lietuviszka.

H. S. BOJANOWSKI,  
Diplomawotas Aptiekortus.

885 W. 19th St. arti Robey St.  
Telefonas: Canal 332

HILLE'S FOTOGRAFAS,

3452 S. Halsted ul.

Nujima pulkias Fotografijas, užtozina tikrai  
\$2.00

Ant weseliu ir kitokiu reikalu nujima Fotogra-  
fijas kopoliklausel.

LIETUWISZKAS

SALUNAS

Juozupo Dziaktwos,

3253 Laurel ul. ir kampas 33 ul.

Užlaiko swieda Hawarszka Alu, senesius ge-  
reusius Arielkas, Likierius ir kwepenczius  
Cigarus. — Kazdien swiedas ukandzias.

Atelk broli pamatyti,  
ir to wiso pabandyti.

J. DZIAŁTWA, 3253 Laurel ul.

## S. F. Malicki,



— užlaiko —  
Krautuwe Grabu.

Teipogi užlaiko wisokes drapanas rejkalingas  
del pahajdimo lawonu ir pulkuses karietas del  
samdimo tawo rejkalingose.

S. F. MALICKI,  
761 W. 17-th ul., Chicago.  
Telefonas, 9078.

“VARPAS”

Mokslo, literaturos ir politikos  
laikrasztis

Iszeina TILZEJE, per monei wiena karta, didu-  
me 16 dideliu (arkezu didumo) puslapu. “VAR-  
PAS” yra wiausias ir žimeciausias jaunos  
Lietuws waduw laikrasztis, tikras “Naujosios  
Dewasios” apasztalas, organas lietuws inteli-  
gencijos. “VARPAS” neeska joks partijos “VAR-  
PO” rupestis — lajwe ir gerow wisos Lietuws ir  
wisiu Lietuwiu.

“VARPAS” spaudinias ant gražios, slidžios po-  
pieros, dailiu raszu ir tikrai grynai, skalecia kal-  
be ir kaszuoja per isztisius metas tikrai \$1.25.  
Tai isztikro yra labai pigu!

Pigiai iszsirasztant “Varpa”, gromatos reikis  
siusti ant žinomojo Amerikos Lietuwiams adreso:

Mr. Dr. Bruazis,  
Tilsit, Ostpreussen (Germany).

Puikause Krautuwe  
WISOKIU DRAPANU

— pas —  
J. Kabre, 87 Grand st.  
BROOKLYN, N. Y.

Didele daugybe wisoku drapa-  
nu, kuipo tai: paltu žiponu žiem-  
niui ir wasariniui; kelniui, mars-  
kiniui, skrybelui, kepuriui, czebatu,  
czeweryku, walizku ir wisoku  
baksu del drapanu. Prekejas tos  
krautuwas yra geras ir teisyngas  
žmogus, užlaiko puikiausią tawo-  
ra ir parduoda pigiau už wisiu ki-  
tus. Kurie reikalaujantia koki  
drapanu, tik nueikitia, o persilu-  
dysitia patys, kad niekur teip pi-  
gei nepirkisia. (27—3)

MAX DRZEMALA,

— LENKISZKAS —  
Adwokatas,

praksikawoja wisiuose suduose  
iszpildo sawo palikus teisinga ir  
gerai.

Rodijame wisiems lietuwnikams  
eitie pas Drzemala gerausi apgi-  
neja prowu.

Ofisas: 23 Metropolitan block.  
163 Randolph St.

Giwenimas 1256 N. Halsted St.  
Telf. N. 4923

MAT. WROCZYNSKAS,

— užlaiko —

Puikia Grosernia,

wisoku walgomu daiktu, kaip to  
Cukru, Kawa, Arbata, Swie-  
sta, Piena ir wisokius ki-  
tus daiktus.

Taworai wisada swieži, o prekes  
pigiausios isz wieso miesto

Mahanojaus.

539 W. Pine Str.  
MAHANOY CITY, PA.

Lietuviszka Aptieka

J. J. ROBIN, Prop.

643 S. Jefferson st., cor. Liberty st.

Diplomawotas isz Europos.

Nog 25 metu isl praktikawojas praitalo gioras  
lekaratas was widutinia prekia

Kalba lietuviszka, lenkiszka, ru-  
skaj ir wiskizkaj.

543 S. Jefferson st., cor. Liberty.

TELEPHONE: CANAL 369.

M. L. Kasmar,

(KACZMAREK.)

Lenkiszka

ir Lietuviszkas

Praktikawoja wisiuose suduose ir  
atlieka sawo reikalus gerai ir  
teisyngai.

Rodyjame wisiems  
lietuwnykams pas jį nu-  
siduotie sawo reikalus, o  
apturesitia geriausią rodą.

Ofisas: 92 ir 94 La Salle st.  
Telefonas: Main 1396.

— GYWENIMAS —  
636 Noble ul., Chicago, Ill.

Mano ožse yra kabančias lietuviszka  
FR. MASONIS  
ir Lietuwei wisokias rodas gali gautie už dyka.

KASPAR BARTKOWIAK,  
Konstabelis Pawletawas.  
IR NOTARY PUBLIC.

Izsprowja geriausius wiskias prowas wisiuose  
suduose. Kromoczijs kalbos: lenkiszkoje, wo-  
kiszkoje ir angliškoje. Teipogi kolektawoja pigi-  
us isz wiskias skolas. Gywena po nr.  
3200 Muspratt st., kerte 32 st.

## Dras M. P. Kossakauskas,

— TURI OFFISA —

Aptiekoje, po nr. 3315 Laurel ul.  
Telephone, Yard 709. no 10 iki 12 adynai r. y. tie.

615 Noble ul. sawo Aptiekoj, kur možna jį rast kožnam rejkale  
Nog 7 iki 9½ isz rito ir nog 1 iki 4 wakare.

DIDZIEUSI ANT CIELOS AMERIKOS.  
LIETUWISZKA = APTIEKA =

— po —  
BALTO ARELO,  
615 NOBLE UL. IR 3315 LAUREL UL.

Daktaraj kožnam cziese ira Aptiekoj, ir galema